



Carlos Eduardo Varella Pinheiro Motta

OS CAMINHOS DA LIBERDADE

Polifonia, sofrimento e redenção n' *Os Irmãos Karamázov*

Tese de Doutorado

Tese apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Literatura, Cultura e Contemporaneidade do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas PUC-Rio como requisito parcial para a obtenção do título de Doutor em Letras.

Orientador: Prof. Eduardo Jardim de Moraes

Rio de Janeiro

Março de 2013



Carlos Eduardo Varella Pinheiro Motta

OS CAMINHOS DA LIBERDADE

Polifonia, sofrimento e redenção n'Os *Irmãos Karamázov*

Defesa de Tese apresentada como requisito parcial para a obtenção do título de Doutor pelo Programa de Pós-Graduação em Literatura, Cultura e Contemporaneidade do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Prof. Eduardo Jardim de Moraes

Orientador

Departamento de Letras – PUC-Rio

Prof. Daniela Gianna Claudia Beccaccia Versiani

Departamento de Letras – PUC-Rio

Prof. Gabriel Jucá de Hollanda

Departamento de Filosofia – PUC-Rio

Prof. Guiomar Maria de Grammont Machado de Araújo Souza

UFOP

Prof. Wira Selanski

Profa. Denise Berruezo Portinari

Coordenadora Setorial do Centro de Teologia
e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, 27 de março de 2013

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização do autor, do orientador e da universidade.

Carlos Eduardo Varella Pinheiro Motta

Mestre em Letras pela PUC-Rio, Jornalista, Escritor e Músico.

Ficha Catalográfica

Motta, Carlos Eduardo Varella Pinheiro
Os caminhos da Liberdade: polifonia, sofrimento e redenção n'os irmãos Karamázov / Carlos Eduardo Varella Pinheiro Motta ; orientador: Eduardo Jardim de Moraes. – 2013.
137 f. ; 30 cm

Tese (doutorado)–Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2013.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Dostoiévski. 3. Os *Irmãos Karamázov*. 4. Romance. 5. Polifonia. 6. Liberdade. I. Moraes, Eduardo Jardim de. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD: 800

Para as mulheres da minha vida, Beth,
Camilla e Júlia.

Agradecimentos

Ao meu pai, pela formação e o apoio sempiterno.

Às minhas avós, que faleceram durante este processo, mas que permanecem vivas em memória e coração.

À professora Pina Maria Arnoldi Coco, minha sábia iniciadora.

Ao meu orientador, Eduardo Jardim de Moraes, pelo incentivo perene.

Aos professores que fizeram parte da comissão examinadora.

Ao Departamento de Letras da PUC-Rio, pelo auxílio fundamental.

À Chiquinha e Daniele, pela solicitude.

Aos meus poucos e valiosos amigos.

A Deus, pela comunhão inabalável.

Resumo

Motta, Carlos Eduardo Varella Pinheiro; Moraes, Eduardo Jardim de. **Os Caminhos da Liberdade: Polifonia, Sofrimento e Redenção n’Os Irmãos Karamázov**. Rio de Janeiro, 2013. 137p. Tese de Doutorado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Este trabalho consiste em uma leitura do romance *Os Irmãos Karamázov*, de Fiódor Dostoiévski, mediante quatro ensaios e uma breve introdução ao universo polifônico do autor, baseada nas concepções de Mikhail Bakhtin, Nicolai Berdiaev e Luiz Felipe Pondé. Os ensaios podem ser lidos como textos autônomos, embora dialoguem com frequência entre si, e não se atêm à defesa de um argumento central, visando, sobretudo, a ampliação das possibilidades hermenêuticas oferecidas pelo objeto. Trata-se de uma escolha que leva em consideração o caráter de obra aberta e resistente à sistematização, como é ressaltado por inúmeros autores. A abordagem é transdisciplinar e dialoga com conceitos dos campos da Literatura (crítica e teoria), Filosofia, Psicologia e Teologia, em consonância com a natureza hipertextual do romance, apresentando uma multiplicidade de caminhos pouco explorados até a atualidade e que podem ser aprofundados futuramente por pesquisadores de diversas áreas. O ponto de partida é o conceito de polifonia, que tem origem no campo da Teoria da Literatura, com os escritos de Bakhtin, mas pode ser expandido e aplicado numa reflexão transdisciplinar que envolve elementos da psicologia analítica de Jung, do pensamento de Kierkegaard, Nietzsche e Camus e dos textos canônicos da Ortodoxia e de seus intérpretes contemporâneos. A divisão temática dos ensaios segue a estrutura do romance, baseado principalmente no conflito entre razão e fé, que dá origem ao confronto dialógico entre os irmãos Ivan e Aliócha Karamázov e se afigura como a preocupação máxima de Dostoiévski nas últimas décadas de sua vida, determinando as bases de sua concepção bastante peculiar acerca do problema da “liberdade”, desenvolvida em detalhes no decorrer do trabalho.

Palavras-chave

Dostoiévski; *Os Irmãos Karamázov*; Romance; Polifonia; Liberdade.

Abstract

Motta, Carlos Eduardo Varella Pinheiro; Moraes, Eduardo Jardim de (Advisor). **The Paths of Freedom: Poliphony, Sofrimento and Redemption on *The Brothers Karamazov***. Rio de Janeiro, 2013. 137p. PHd. Thesis – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

This work consists of a reading of the novel *The Brothers Karamazov*, by Fyodor Dostoevsky, in the key of four essays and a brief introduction to the author polyphonic universe, based on the ideas of Mikhail Bakhtin, Nicolai Berdyaev and Luiz Felipe Pondé. Although intertwined, the essays can be read as standalone texts and do not pretend to defend a central argument; they aim mainly at expanding the possibilities offered by the hermeneutical object. It is a choice that takes into account the character of open work, resistant to systematization, as emphasized by numerous authors. The approach is interdisciplinary and dialogues with concepts from the fields of Literature (criticism and theory), Philosophy, Psychology and Theology, in line with the hypertextual nature of the novel, presenting a multiplicity of paths that remain unexplored and can be further developed by future researchers. The starting point is the concept of polyphony, which originates in the field of Literary Theory, with the writings of Bakhtin, but can be expanded and applied to a transdisciplinary reflection that involves elements of Jung's analytical psychology, the thought of Kierkegaard, Nietzsche and Camus and canonical texts of Orthodoxy and its contemporary interpreters. The thematic division of the texts follows the structure of the novel, based mainly in the conflict between reason and faith which gives rise to the dialogical confrontation between the brothers Ivan and Alyosha Karamazov and appears to be the highest concern of Dostoevsky in the last decades of his life, determining the basis of his rather peculiar approach on the problem of “freedom”, developed in detail in this work.

Keywords

Dostoevsky; *The Brothers Karamazov*; Novel; Poliphony; Freedom.

Sumário

1. Introdução	10
2. Do Sofrimento ao Êxtase	19
2.1. Polifonia e sofrimento	19
2.2. Êxtase e silêncio	36
3. Do Orgulho à Queda	43
3.1. O enigma	43
3.2. Insurreição metafísica	47
3.3. No coração das trevas	59
4. O Amor é a Resposta	72
4.1. Controvérsias	72
4.2. Modelos	75
4.3. A <i>jitió</i>	83
4.4. Os sermões	91
5. <i>Imitatio Christi</i>	109
5.1. Individuação e experiência mística	109
5.2. Deixai as crianças virem a mim	122
6. Conclusão	131
7. Referências Bibliográficas	134
7.1. Bibliografia Ativa	134
7.2. Bibliografia Passiva	134
7.3. Bibliografia Geral	135

A verdade de Dostoiévski pode ser ofertada aos moribundos assim como antes eles ofertavam os últimos ritos. Se alguém for sentar à mesa e comer, deve esquecer disso. Se alguém for criar um filho, precisa antes de mais nada tirá-lo de casa... Se alguém for construir uma propriedade deve proibir mesmo a menção desse nome.

Ilya Ehrenburg, *Fora do Caos*